

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het enig reglement voor de examencommissies voor de proeven van het einde van het eerste kwadrimester van het blok van de eerste zestig studiepunten van de eerste cyclus in de geneeskunde, gevoegd bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

Art. 2. De Minister bevoegd voor het Hoger Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 december 2014.

De Minister-president,

R. DEMOTTE

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderzoek en Media,

J.-Cl. MARCOURT

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2015/27004]

12 DECEMBRE 2014.— Décret modifiant le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité en vue d'organiser le financement externe des certificats verts via un intermédiaire. — Erratum

La date figurant dans l'intitulé de la version française du décret susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 31 décembre 2014, à la page 107109, doit être remplacée par « 12 avril 2001 ».

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2015/27004]

12. DEZEMBER 2014 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts zwecks Regelung der externen Finanzierung der grünen Zertifikate über einen Vermittler — Erratum

Das Datum in der französischen Fassung des Titels des oben erwähnten, im *Belgischen Staatsblatt* vom 31. Dezember 2014, Seite 107109, veröffentlichten Dekrets ist durch „12 avril 2001“ zu ersetzen.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2015/27004]

12 DECEMBER 2014. — Decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, met het oog op de organisatie van de externe financiering van de groene certificaten via een bemiddelaar. — Erratum

De datum vermeld in het opschrift van de Franse versie van bovengenoemd decreet, bekendgemaakt op blz. 107109 van het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2014, dient te worden vervangen door “12 avril 2001”.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/200072]

8 JANVIER 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution de l'article 6 du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales, article 6;

Vu l'avis du Conseil wallon de l'égalité entre hommes et femmes, donné le 8 décembre 2014;

Sur la proposition du Ministre de l'Action sociale,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, les matières visées aux articles 127, § 1^{er}, et 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « décret » : le décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

2° « GIC » : le groupe interdépartemental de coordination visé à l'article 6 du décret.

Art. 3. Le GIC est composé des membres suivants :

1° un membre effectif et un membre suppléant de chaque cabinet ministériel du Gouvernement wallon ou de son administration;

2° un membre effectif et un membre suppléant de la Direction générale opérationnelle Pouvoirs locaux, Action sociale et Santé du Service public de Wallonie;

3° un membre effectif et un membre suppléant du Conseil wallon de l'égalité entre hommes et femmes, ci-après dénommé le « CWEHF »;

4° un membre effectif et un membre suppléant de l'Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique, ci-après dénommé l'« IWEPS »;

5° un membre effectif et un membre suppléant du Secrétariat général du Service public de Wallonie;

6° un membre effectif et un membre suppléant de la Direction générale transversale Budget, Logistique et des Technologies de l'Information et de la Communication du Service public de Wallonie.

Le GIC peut inviter toute personne qu'il juge utile à participer à l'examen d'une question spécifique.

Art. 4. Aucune rémunération, allocation, indemnité ou jeton de présence n'est alloué aux membres du GIC.

Art. 5. Le Ministre de l'Action sociale assure la présidence du GIC.

Le secrétariat est assuré par la Direction générale opérationnelle Pouvoirs locaux, Action sociale et Santé du Service public de Wallonie.

Art. 6. Le GIC se réunit au minimum une fois par an.

Art. 7. Le GIC fixe son règlement d'ordre intérieur dans les trois mois qui suivent son installation.

Art. 8. Le GIC a pour mission de :

1° contribuer à la mise en œuvre de l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques wallonnes;

2° promouvoir l'échange de l'information et des bonnes pratiques en matière de genre au sein du Service public de Wallonie et des organismes d'intérêt public wallons;

3° élaborer un projet de plan wallon visant à l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques wallonnes;

4° préparer et coordonner les projets de rapport intermédiaire et de rapport de fin de législature visés à l'article 5 du décret;

5° émettre des avis et recommandations relatifs à la mise en œuvre de l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques régionales.

Le projet de plan visé à l'alinéa 1^{er}, 3°, établi pour la législature, se fonde notamment sur les objectifs stratégiques visés à l'article 2, § 1^{er}, du décret.

Art. 9. Le Ministre de l'Action sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 8 janvier 2015.

Le Ministre-Président,

P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,

M. PREVOT

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/200072]

8. JANUAR 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ausführung des Artikels 6 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben, Artikel 6;

Aufgrund des am 8. Dezember 2014 abgegebenen Gutachtens des "Conseil wallon de l'égalité entre hommes et femmes" (Wallonischer Rat für die Gleichstellung von Mann und Frau);

Auf Vorschlag des Ministers für soziale Maßnahmen;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Im vorliegenden Erlass werden aufgrund des Artikels 138 der Verfassung die in den Artikeln 127, § 1, und 128, § 1 der Verfassung angeführten Angelegenheiten geregelt.

Art. 2 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° "Dekret": das Dekret vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

2° "IDK": die in Artikel 6 des Dekrets erwähnte interdepartementale Koordinationsgruppe.

Art. 3 - Die IDK setzt sich aus folgenden Mitgliedern zusammen:

1° einem effektiven Mitglied und einem stellvertretenden Mitglied eines jeden ministeriellen Kabinetts der Wallonischen Regierung oder ihrer Verwaltung;

2° einem effektiven Mitglied und einem stellvertretenden Mitglied der operativen Generaldirektion Lokale Behörden, soziale Maßnahmen und Gesundheit des Öffentlichen Dienstes der Wallonie;

3° einem effektiven Mitglied und einem stellvertretenden Mitglied des "Conseil wallon de l'égalité entre hommes et femmes", nachstehend der "CWEHF" genannt;

4° einem effektiven Mitglied und einem stellvertretenden Mitglied des "Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique", nachstehend das "IWEPS" genannt;

5° einem effektiven Mitglied und einem stellvertretenden Mitglied des Generalsekretariats des Öffentlichen Dienstes der Wallonie;

6° einem effektiven Mitglied und einem stellvertretenden Mitglied der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie des Öffentlichen Dienstes der Wallonie.

Die IDK kann jede Person, die sie als nützlich erachtet, einladen, um an der Untersuchung einer spezifischen Angelegenheit teilzunehmen.

Art. 4 - Den Mitgliedern der IDK werden keine Entlohnungen, Zuwendungen, Vergütungen oder Anwesenheitsgelder gewährt.

Art. 5 - Der Minister für soziale Maßnahmen übernimmt den Vorsitz der IDK.

Die operative Generaldirektion Lokale Behörden, soziale Maßnahmen und Gesundheit des Öffentlichen Dienstes der Wallonie übernimmt das Sekretariat.

Art. 6 - Die IDK versammelt sich mindestens einmal im Jahr.

Art. 7 - Die IDK legt innerhalb von drei Monaten nach ihrer Einrichtung ihre allgemeine Dienstordnung fest.

Art. 8 - Die IDK hat folgende Aufgaben:

1° zur Durchführung der Integration des Gender Mainstreaming in allen politischen Vorhaben der Wallonischen Region beitragen;

2° den Austausch von Informationen und der guten fachlichen Praxen im Bereich von Gender innerhalb des Öffentlichen Dienstes der Wallonie und der wallonischen Einrichtungen öffentlichen Interesses fördern;

3° einen wallonischen Planentwurf zur Integration des Gender Mainstreaming in allen politischen Vorhaben der Wallonischen Region ausarbeiten;

4° die in Artikel 5 des Dekrets erwähnten Entwürfe der Zwischenberichte und der Berichte am Ende der Legislaturperiode vorbereiten und koordinieren;

5° Gutachten und Empfehlungen bezüglich der Durchführung der Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben abgeben.

Der in Absatz 1, 3° erwähnte, für die Legislaturperiode ausgearbeitete Planentwurf stützt sich insbesondere auf die in Artikel 2, § 1 des Dekrets erwähnten strategischen Ziele.

Art. 9 - Der Minister für soziale Maßnahmen wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 8. Januar 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Gesundheit, soziale Maßnahmen und Kulturerbe

M. PREVOT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/200072]

8 JANUARI 2015. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van artikel 6 van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het advies van de « Conseil wallon de l'égalité entre hommes et femmes » (Waalse raad voor gelijkheid tussen mannen en vrouwen), gegeven op 8 december 2014;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Actie,

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet aangelegenheden bedoeld in de artikelen 127, § 1, en 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° « decreet »: het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

2° « ICG »: de interdepartementale coördinatiegroep bedoeld in artikel 6 van het decreet.

Art. 3. De ICG is samengesteld uit de volgende leden:

1° een gewoon lid en een plaatsvervangend lid van elk Ministerieel kabinet van de Waalse Regering of van zijn bestuur;

2° een gewoon lid en een plaatsvervangend lid van het Operationeel Directoraat-generaal Plaatselijke Besturen, Sociale Actie en Gezondheid van de Waalse Overheidsdienst;

3° een gewoon lid en een plaatsvervangend lid van de « Conseil wallon de l'égalité entre hommes et femmes » (Waalse raad voor gelijkheid tussen mannen en vrouwen), hierna "CWEHF" genoemd;

4° een gewoon lid en een plaatsvervangend lid van het « Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique (IWEPS) » (Waal instituut voor evaluatie, prospectief en statistiek), hierna "IWEPS" genoemd;

5° een gewoon lid en een plaatsvervangend lid van het Secretariaat-generaal van de Waalse Overheidsdienst;

6° een gewoon lid en een plaatsvervangend lid van het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologieën van de Waalse Overheidsdienst.

De ICG kan elke persoon uitnodigen die hij nuttig acht om aan het onderzoek van een specifiek vraagstuk deel te nemen.

Art. 4. Er wordt geen enkele verloning, toelage, vergoeding of presentiegeld toegekend aan de leden van de ICG.

Art. 5. De Minister van Sociale actie neemt het voorzitterschap van de ICG waar.

Het secretariaat wordt waargenomen door het Operationeel Directoraat-generaal Plaatselijke Besturen, Sociale Actie en Gezondheid van de Waalse Overheidsdienst.

Art. 6. De ICG vergadert minstens één keer per jaar.

Art. 7. De ICG stelt zijn huishoudelijk reglement op binnen drie maanden na instelling ervan.

Art. 8. De ICG heeft als opdracht:

1° de bijdrage tot de uitvoering van de integratie van de genderdimensie in het geheel van de Waalse beleidslijnen;

2° de bevordering van de uitwisseling van informatie en van goede praktijken inzake gender binnen de Waalse Overheidsdienst en binnen de Waalse instellingen van openbaar nut;

3° de uitwerking van een Waals ontwerp van plan met het oog op de integratie van de genderdimensie in het geheel van de Waalse beleidslijnen;

4° de voorbereiding en de coördinatie van de ontwerpen van tussentijds verslag en van verslag op het eind van de legislatuur bedoeld in artikel 5 van het decreet;

5° het uitbrengen van adviezen en aanbevelingen in verband met de uitvoering van de integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen.

Het ontwerp van plan bedoeld in het eerste lid, 3°, opgesteld voor de legislatuur, baseert zich met name op de strategische doelstellingen bedoeld in artikel 2, § 1, van het decreet.

Art. 9. De Minister van Sociale Actie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 8 januari 2015.

De Minister-President,

P. MAGNETTE

De Minister van Openbare Werken, Gezondheid, Sociale Actie en Erfgoed,

M. PREVOT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/207838]

3 NOVEMBRE 2014. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 04 de la division organique 10 et le programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2014

Le Ministre-Président,

Vu le décret du 15 décembre 2011 portant organisation du budget et de la comptabilité des Services du Gouvernement wallon, notamment l'article 26;

Vu le décret du 11 décembre 2013 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2014, notamment l'article 35;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4^e alinéa;

Considérant la nécessité de transférer des crédits de liquidation à l'article de base 12.02 du programme 04 de la division organique 10 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2014, afin de financer des actions de communications destinées à promouvoir l'intervention financière de la Région wallonne et de l'Union européenne dans le cadre de la programmation 2007-2013 des Fonds structurels européens,

Arrête :

Article 1^{er}. Des crédits de liquidation à concurrence de 162 milliers d'EUR sont transférés du programme 01 de la division organique 32 au programme 04 de la division organique 10.

Art. 2. La ventilation des articles de base suivants du programme 04 de la division organique 10 et du programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2014 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euros)

Article de base	Crédit initial		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CL	CE	CL	CE	CL
DO 10 12.02.04	1.182	500	-	+ 162	1.182	662
DO 32 01.01.01	0	24.719	-	- 162	0	24.557